

STAROSTWO POWIATOWE
w Ostrowcu Świętokrzyskim
Wydział Infrastruktury i Rozwoju Powiatu
Referat Zamówień Publicznych
27-400 Ostrowiec Św., ul. Hłzecka 37



POLSKI
ŁĄD



Ostrowiec Świętokrzyski, dnia 01.03.2023 r.

Wszyscy uczestnicy postępowania:

ZMIANY I WYJAŚNIENIA TREŚCI SWZ

dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, numer sprawy:
IR.I.272.2.2023, nazwa zadania:

**„Poprawa infrastruktury sportowej na terenie Powiatu Ostrowieckiego poprzez
rozbudowę Powiatowego Stadionu Międzyszkolnego przy ul. Żeromskiego
w Ostrowcu Św.”**

Ogłoszenie o zamówieniu zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych pod numerem 2023/BZP 00097477/01 z dnia 16.02.2023 r.

Działając na podstawie art. 284 ust. 2 i art. 286 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U.2022.1710 z późn. zm.), zamawiający udziela wyjaśnień i dokonuje zmian SWZ w związku ze skierowanymi do zamawiającego zapytaniami dotyczącymi treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ):

Pytanie 1:

Zgodnie z art. 25 Prawa zamówień publicznych, w postępowaniu Zamawiający może żądać od wykonawców wyłącznie oświadczeń i dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, wskazanych w ogłoszeniu, specyfikacji istotnych warunków zamówienia lub zaproszeniu do składania ofert. Do dokumentów tych zalicza się przede wszystkim dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 26. Katalog tych dokumentów określony został w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 kwietnia 2004r. w sprawie rodzajów dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy (Dz. U. Nr 71, poz. 645).

Wśród dokumentów, do których żądania jest uprawniony Zamawiający znajdują się między innymi dokumenty potwierdzające spełnianie wymagań jakościowych takich jak: potwierdzenia badań zgodnych z obowiązującymi normami, certyfikatów jakościowych, atesty higieniczne, autoryzacja producenta itp.

Stosownie do § 1 ust. 2 pkt 6 i 7, w celu potwierdzenia, że wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz potencjał techniczny, a także dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, zamawiający może żądać dokumentów potwierdzających jakość oferowanej nawierzchni.

W świetle powyższego należy zaznaczyć, że żądanie niżej wymienionych dokumentów na etapie składania ofert jest konieczne aby Zamawiający miał gwarancję nie tylko najniższej ceny ale przede wszystkim jakości oferowanej nawierzchni.

Zamawiający musi pamiętać, iż tak postawione przez niego kryterium dopuszczenia oferenta do rzeczonoego przetargu jest podyktowane zakresem i zaawansowaniem technologicznym zamówienia, którego realizacja wymaga od wykonawcy posiadania odpowiedniego doświadczenia i wiedzy fachowej.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o modyfikację SWZ w tym zakresie i potwierdzenie, że w celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych cech



**POLSKI
ŁĄD**



i parametrów systemu nawierzchni poliuretanowej na bieżni lekkoatletycznej, Wykonawca dołączy do oferty następujące dokumenty:

Na potwierdzenie parametrów technicznych oferowanej nawierzchni poliuretanowej ujętych w tabeli w pkt. d) Zamawiający będzie żądał następujących dokumentów, które należy dołączyć do oferty przetargowej:

1. **Aktualny kompletny raport z badań wykonanych przez niezależne akredytowane przez IAAF(WA) laboratorium badające nawierzchnie sportowe, potwierdzające wymagane parametry techniczne nawierzchni, wydany w celu uzyskania certyfikatu produktowego IAAF(WA).**
2. **Aktualne badania na zgodność z normą PN EN 14877:2014-02 celem potwierdzenia pozostałych parametrów nawierzchni nie wyszczególnionych w raporcie IAAF(WA).**
3. **Aktualny certyfikat produktowy IAAF(WA) zgodny z żadaną grubością nawierzchni.**
4. **Karta techniczna nawierzchni poliuretanowej autoryzowana przez producenta potwierdzająca spełnienie wyspecyfikowanych wymagań technologicznych.**
5. **Autoryzacja producenta systemu upoważniająca do instalacji konkretnej nawierzchni poliuretanowej na danym zadaniu wraz z potwierdzeniem udzielenia gwarancji w oryginale.**
6. **Aktualny Atest Higieniczny PZH lub dokument równoważnej instytucji z państwa członkowskiego Unii Europejskiej/EFTA. Nie dopuszcza się przedkładania dokumentów pochodzących z innych instytucji lub zakładów naukowych.**
7. **Kompletny raport z badań na zgodność z ochroną środowiska - norma DIN 18035-6/2014-12 dotycząca zawartości metali ciężkich.**
8. **Certyfikaty IAAF(WA) Class 2 lub certyfikaty IAAF(WA) Class 1 dla dwóch obiektów wykonanych z oferowanego systemu nawierzchniowego.**

Potwierdzeniem parametrów wymaganych przez Zamawiającego ma być złożony przez Wykonawcę kompletny, aktualny raport z badań wykonanych przez niezależne akredytowane przez WA (IAAF) laboratorium badające nawierzchnie sportowe, potwierdzające wymagane parametry techniczne nawierzchni wydany w celu uzyskania certyfikatu produktowego WA (dawniej IAAF).

Pytanie 2:

Zgodnie z art. 25 Prawa zamówień publicznych, w postępowaniu Zamawiający może żądać od wykonawców wyłącznie oświadczeń i dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, wskazanych w ogłoszeniu, specyfikacji istotnych warunków zamówienia lub zaproszeniu do składania ofert. Do dokumentów tych zalicza się przede wszystkim dokumenty potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 26. Katalog tych dokumentów określony został w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 kwietnia 2004r. w sprawie rodzajów dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy (Dz. U. Nr 71, poz. 645).

Wśród dokumentów, do których żądania jest uprawniony Zamawiający znajdują się między innymi dokumenty potwierdzające spełnianie wymagań jakościowych takich jak: potwierdzenia badań zgodnych z obowiązującymi normami, certyfikatów jakościowych, atesty higieniczne, autoryzacja producenta itp.

**POLSKI
ŁAD****BGK**
BANK GOSPODARSTWA
KRAJOWEGO

Stosownie do § 1 ust. 2 pkt 6 i 7, w celu potwierdzenia, że wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz potencjał techniczny, a także dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, zamawiający może żądać dokumentów potwierdzających jakość oferowanej nawierzchni.

W świetle powyższego należy zaznaczyć, że żądanie niżej wymienionych dokumentów na etapie składania ofert jest konieczne aby Zamawiający miał gwarancję nie tylko najniższej ceny ale przede wszystkim jakości oferowanej nawierzchni.

Zamawiający musi pamiętać, iż tak postawione przez niego kryterium dopuszczenia oferenta do rzeczonoego przetargu jest podyktowane zakresem i zaawansowaniem technologicznym zamówienia, którego realizacja wymaga od wykonawcy posiadania odpowiedniego doświadczenia i wiedzy fachowej.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o modyfikację SWZ w tym zakresie i potwierdzenie, że w celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych cech i parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej na boisku piłkarskim wewnątrz bieżni lekkoatletycznej, Wykonawca dołączy do oferty następujące dokumenty:

TRAWA SYNTETYCZNA:

Rozwiązanie nr 1

Sztuczna trawa o wysokości włókna od 45 mm do 50 mm (na macie prefabrykowanej shockpad, jeżeli jest wymagana - wyklucza się matę wylewaną tzw. E-layer), spełniająca wymagania FIFA Quality Programme for Football Turf na poziomie min. FIFA QUALITY (manual 2015). Wymagany jest produkt ekologiczny, który w 100% podlega pełnemu recyklingowi materiałowemu, czyli trawa i spód wykonane ze związków PP/PE. Ze względu na dużą intensywność użytkowania przyszłego boiska należy zastosować sztuczną trawę o wysokich parametrach użytkowych. Kombinacja włókien monofilowych i fibrylowanych pomaga ograniczyć migrację granulatu, co obniży koszty użytkowania.

Wykonawca powinien potwierdzić spełnianie wymagań Zamawiającego dotyczących nawierzchni i dostarczyć wraz z ofertą następujące dokumenty:

- autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię,
- kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji,
- aktualny Atest PZH dla trawy i granulatu,
- badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające minimalne wymagane parametry systemu nawierzchni (trawa i zasyp EPDM z recyklingu) oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf na poziomie min. FIFA QUALITY (manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, granulat EPDM z recyklingu) wykonane przez autoryzowane przez FIFA laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat),
- badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
- posiadanie przez producenta sztucznej trawy statusu min. Licencjobiorcy FIFA (FIFA License),
- zaświadczenie niezależnego instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu),



**POLSKI
ŁĄD**



- próbkę oferowanej nawierzchni o wymiarach min. 25x15cm z metryką producenta;
- atest trudnopalności Cfls1 na oferowaną trawę z zasypem EPDM.

TRAWA SYNTETYCZNA:

Rozwiązanie nr 2

Charakterystyka nawierzchni ze sztucznej trawy:

System nawierzchni składa się z trzech elementów: sztuczna trawa, mata elastyczna, wypełnienie: piasek i granulatu EPDM. Technologia produkcji — trawa taftowana (igłowana), Konstrukcja to prefabrykowana mata elastyczna typu shockpad o grubości min. 20 mm ułożona bezpośrednio na podbudowie kamiennej. Na macie instalowana jest sztuczna trawa o wysokości włókna min. 45 mm. Rodzaj spodu trawy — latex. Ze względu na dużą intensywność użytkowania przyszłego boiska należy zastosować sztuczną trawę o wysokich parametrach użytkowych z dodatkowym raportem testów tzw. Lisport potwierdzającym trwałość produktu. Kombinacja włókien monofilowych i fibrylowanych pomaga ograniczyć migrację granulatu co obniży koszty użytkowania.

Lista dokumentów dotyczących nawierzchni ze sztucznej trawy:

- 1) Raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sprt lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, mata, zasyp EPDM), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality i Quality PRO oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych (dostępny na www.FIFA.com).
- 2) Badanie na zgodność z normą EN 15330-1:2013 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi oferowanego systemu nawierzchni (trawa, mata, zasyp EPDM).
- 3) Raport z badań potwierdzający wynik testu Lisport dla jednego z włókien, ilość cykli: min. 140 000.
- 4) Certyfikat FIFA Quality PRO (wg FIFA Manual 2015) na oferowany system (trawa, mata, zasyp EPDM).
- 5) Atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa.
- 6) Atest PZH na wypełnienie EPDM.
- 7) Karta techniczna potwierdzona przez producenta, zawierająca szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy.
- 8) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 9) Próbką trawy syntetycznej o wym. 20x30 cm.
- 10) Próbką granulatu gumowego EPDM w ilości 200 gr.

Odpowiedzi na pytania 1 i 2:

Zamawiający dokonuje zmian treści **Rozdziału VIII Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ)** poprzez dodanie po ustępie 7. następujących ustępów:

8. Zamawiający wraz z ofertą wymaga od Wykonawcy złożenia następujących przedmiotowych środków dowodowych:



**POLSKI
ŁĄD**



1) bieżnia lekkoatletyczna:

- a) aktualny kompletny raport z badań wykonanych przez niezależne akredytowane przez IAAF (WA) laboratorium badające nawierzchnie sportowe, potwierdzające wymagane parametry techniczne nawierzchni, wydany w celu uzyskania certyfikatu produktowego IAAF (WA),
- b) aktualne badania na zgodność z normą PN EN 14877:2014-02 celem potwierdzenia pozostałych parametrów nawierzchni nie wyszczególnionych w raporcie IAAF (WA),
- c) aktualny certyfikat produktowy IAAF (WA) zgodny z żadaną grubością nawierzchni,
- d) karta techniczna nawierzchni poliuretanowej autoryzowana przez producenta potwierdzająca spełnienie wyspecyfikowanych wymagań technologicznych,
- e) autoryzacja producenta systemu upoważniająca do instalacji konkretnej nawierzchni poliuretanowej na danym zadaniu wraz z potwierdzeniem udzielenia gwarancji w oryginale,
- f) aktualny Atest Higieniczny PZH lub dokument równoważnej instytucji z państwa członkowskiego Unii Europejskiej/EFTA. Nie dopuszcza się przedkładania dokumentów pochodzących z innych instytucji lub zakładów naukowych,
- g) kompletny raport z badań na zgodność z ochroną środowiska - norma DIN 18035-6/2014-12 dotycząca zawartości metali ciężkich,
- h) certyfikaty IAAF (WA) Class 2 lub certyfikaty IAAF(WA) Class 1 dla dwóch obiektów wykonanych z oferowanego systemu nawierzchniowego.

Potwierdzeniem parametrów wymaganych przez Zamawiającego ma być złożony przez Wykonawcę kompletny, aktualny raport z badań wykonanych przez niezależne akredytowane przez WA (IAAF) laboratorium badające nawierzchnie sportowe, potwierdzające wymagane parametry techniczne nawierzchni wydany w celu uzyskania certyfikatu produktowego WA (dawniej IAAF).

2) boisko z nawierzchnią z trawy sztucznej wewnątrz bieżni lekkoatletycznej:

Rozwiązanie nr 1:

- a) autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na Wykonawcę z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię,
- b) karta techniczna nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczona przez producenta z określeniem nazwy inwestycji,
- c) aktualny Atest PZH dla trawy i granulatu,
- d) badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające minimalne wymagane parametry systemu nawierzchni (trawa i zasyp EPDM z recyklingu) oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf na poziomie min. FIFA QUALITY (manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, granulatu EPDM z recyklingu) wykonane przez autoryzowane przez FIFA laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat),
- e) badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
- f) posiadanie przez producenta sztucznej trawy statusu min. Licencjobiorcy FIFA (FIFA License),
- g) zaświadczenie niezależnego instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recyklingu),



POLSKI
ŁĄD



- h) atest trudnopalności Cfls1 na oferowaną trawę z zasypem EPDM.

Rozwiązanie nr 2:

- a) raport z badań przeprowadzony przez specjalistyczne laboratorium rekomendowane przez FIFA (np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd), dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, mata, zasyp EPDM), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Concept for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu Quality i Quality PRO oraz potwierdzający posiadanie wszystkich parametrów technicznych nie gorszych od wymaganych (dostępny na www.FIFA.com),
 - b) badanie na zgodność z normą EN 15330-1:2013 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi oferowanego systemu nawierzchni (trawa, mata, zasyp EPDM),
 - c) raport z badań potwierdzający wynik testu Lisport dla jednego z włókien, ilość cykli: min. 140 000,
 - d) certyfikat FIFA Quality PRO (wg FIFA Manual 2015) na oferowany system (trawa, mata, zasyp EPDM),
 - e) atest PZH na nawierzchnię sztuczna trawa,
 - f) atest PZH na wypełnienie EPDM,
 - g) karta techniczna potwierdzona przez producenta, zawierająca szczegółową charakterystykę i parametry techniczne nawierzchni ze sztucznej trawy,
 - h) autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
9. Działając na podstawie art. 107 ust. 2 ustawy Pzp Zamawiający przewiduje, że w sytuacji, w której Wykonawca nie złożył przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe są niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie.
10. Zamawiający na podstawie art. 107 ust. 4 ustawy Pzp może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści przedmiotowych środków dowodowych.

W związku z powyższym zamawiający dokonuje również zmian treści **Rozdziału XV ust. 3 Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ)** poprzez dodanie punktu **5)** w następującej treści:

- 5) Ponadto wraz z ofertą Zamawiający wymaga od Wykonawcy złożenia przedmiotowych środków dowodowych, o których mowa w Rozdziale VIII ust. 8 SWZ.**

Jednocześnie zamawiający informuje, że podstawy prawne przytoczone przez jednego z Wykonawców w pytaniach są nieaktualne, gdyż od dnia 1 stycznia 2021 roku obowiązuje nowa ustawa Prawo zamówień publicznych z dnia 11 września 2019 r. (Dz.U.2022.1710 z późn. zm.). Nie jest obowiązujące również Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 7 kwietnia 2004 r. w sprawie rodzajów dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy (Dz. U. Nr 71, poz. 645). W tym zakresie obowiązuje aktualnie Rozporządzenie Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 23 grudnia 2020 r. w sprawie podmiotowych środków dowodowych oraz innych dokumentów lub oświadczeń, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy (Dz.U.2020.2415).

Informujemy również, że zamawiający wymagał w *Załączniku 6.20 cz. 1 do SWZ - Projekt wykonawczy Aktualizacja*, załączenia do oferty wymienionych tam przedmiotowych środków



**POLSKI
ŁĄD**



dowodowych. Dlatego też powyższe odpowiedzi na pytania jedynie potwierdzają te wymagania i służą usystematyzowaniu i doprecyzowaniu treści SWZ.

W związku z powyższymi wyjaśnieniami zamawiający dokonuje również następujących zmian treści Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ):

1) Dotychczasowe zapisy Rozdziału XIV ust. 1 w brzmieniu:

1. Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni**, tj. do dnia **05.04.2023 r.**
Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

zmienia się na następujące brzmienie:

1. Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni**, tj. do dnia **08.04.2023 r.**
Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

2) Dotychczasowe zapisy Rozdziału XVI ust. 1 i 3 w brzmieniu:

1. Ofertę należy złożyć poprzez Platformę e-Zamówienia, do dnia **07.03.2023 r.** do godziny **10:00**.
3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **07.03.2023 r.** o godzinie **10:30**.

zmienia się na następujące brzmienie:

1. Ofertę należy złożyć poprzez Platformę e-Zamówienia, do dnia **10.03.2023 r.** do godziny **10:00**.
3. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **10.03.2023 r.** o godzinie **10:30**.

Zamawiający informuje, że powyższe wyjaśnienia i zmiany treści SWZ stają się integralną częścią specyfikacji warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert.

Z up. Starosty Ostrowieckiego

Andrzej Jabłoński
Wicestarosta